

*Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor*

*La coma en el ojo ajeno*

© Miguel Ángel de la Fuente González

*Cuando lo peor no es la ilegalidad*

[Cómo se preparan las nuevas ideas y los cambios]

C. M.

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea y cómo va incorporándose a la conversación pública se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de asunción por la sociedad, y hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público, lo que favorece su desarrollo.

***Puntuar  
de otra  
forma***

## **PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN**

Proponemos cuatro cambios de puntuación. Pueden contrastarse ambas versiones:

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea y cómo va incorporándose a la conversación pública se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de asunción por la sociedad, y hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público, lo que favorece su desarrollo.

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea[,] y cómo va incorporándose a la conversación pública[,] se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de asunción por la sociedad[;] y[,] hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público, lo que favorece su desarrollo.

1) Proponemos puntuar la conjunción **y** que coordina los dos enunciados en su conjunto. Reproducimos ambas versiones:

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea y cómo va incorporándose a la conversación pública se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente.

Si se rastrea **cuándo y dónde** comienza a emerger una idea[,] **y cómo** va incorporándose a la conversación pública, se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente.

La norma se refiere a “casos en que el uso de la coma ante una de las conjunciones [**y**, *ni*, *o*...] es admisible e, incluso, necesario”. Por ejemplo, “se escribe coma delante de estas conjunciones cuando la secuencia que encabezan enlaza con todo el predicado anterior, y no con el último de sus miembros coordinados”. Por ejemplo: *Pagó el traje, el bolso y los zapatos, y salió de la tienda* (*Ortografía de la lengua española* 2010: 324).

2) Puntuamos la construcción condicional en cabeza de oración (prótasis).  
Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea y cómo va incorporándose a la conversación pública se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea.

**Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea, y cómo va incorporándose a la conversación pública[,] se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea.**

Según la normativa, si las condicionales aparecen al inicio de la oración, “lo normal es separarlas mediante coma del resto del enunciado”: *Si vas a llegar tarde, no dejes de avisarme*”; sin embargo, “si la subordinada es muy breve, puede prescindirse de la coma: *Si lo sé no vengo*” (*Ortografía...* 2010: 336-337).

3) Sustituimos, por punto y coma, la coma previa a la conjunción **y** que coordina las dos oraciones. Reproducimos ambas versiones:

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea y cómo va incorporándose a la conversación pública se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de asunción por la sociedad, **y** hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público, lo que favorece su desarrollo.

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea, y cómo va incorporándose a la conversación pública, se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de asunción por la sociedad[;] **y**, hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público, lo que favorece su desarrollo.

Según la norma, “se escribe punto y coma para separar los miembros de las construcciones copulativas y disyuntivas [aquí con la conjunción **y**] en expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía...* 2010: 352).

4) Completamos, con la primera coma, el aislamiento, como inciso, del complemento circunstancial *hoy en día*, situado entre *y* (conjunción coordinativa) y *buena parte de...*, sujeto de la oración. Veamos ambas versiones:

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea y cómo va incorporándose a la conversación pública se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de **asunción por la sociedad**, y hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público...

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea, y cómo va incorporándose a la conversación pública, se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de **asunción por la sociedad; y[,] hoy en día**, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público...

“Debe escribirse coma detrás de cualquiera de estas conjunciones [*y, ni, o...*] si inmediatamente después hay un inciso o cualquier otro elemento que deba ir aislado por comas del resto del enunciado”: *Había dejado de asistir al coro de la iglesia porque tenía poco tiempo y, encima, le había cambiado la voz* (Ortografía... 2010: 324-325).

Sin embargo, en este caso, la coma posterior la conjunción **y** no se interpreta como pausa (indica que se inicia un inciso). Por tanto, la pausa se hace antes de **y** (palabra prosódicamente átona, sin acento), y esta conjunción, en nuestro texto, se leerá unida a las dos palabras siguientes (ambas prosódicamente tónicas), y las cuatro se leerán como si fueran una sola, aunque con dos sílabas tónicas (como los adverbios en *-mente*).

Podríamos representarlo así:

y, hoy en día,  
*yóíendía*,

Además, si se puntúa la segunda coma de un inciso, es incorrecto omitir la de apertura, por deficiente delimitación de tal inciso (*Ortografía... 2010: 311*). Reproducimos nuevamente nuestra propuesta:

... asunción por la sociedad; **y[,]** **hoy en día**, buena parte de él...

Para finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones:

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea y cómo va incorporándose a la conversación pública se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de asunción por la sociedad, y hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público, lo que favorece su desarrollo.

Si se rastrea cuándo y dónde comienza a emerger una idea, y cómo va incorporándose a la conversación pública, se podrá comprobar que no aparece de forma espontánea ni de repente, sino que transcurre a través de un proceso de asunción por la sociedad; y, hoy en día, buena parte de él se inicia en foros digitales fuera del escrutinio público, lo que favorece su desarrollo.

